

卫生部《禁止生物武器公约》
国家履约和区域履约合作
The Implementation and
Cooperation on Implementation of
Biological Weapons Convention
by Ministry of Health of P.R.C

中华人民共和国卫生部应急办

2007年8月，日内瓦

Office of Health Emergency of MOH, P.R.China

Geneva, August, 2007



介绍框架

Framework of the Introduction

- 国家履约 National Implementation
 - 立法 Legislation
 - 执法 Law enforcement

 - 国内与区域履约合作 National and regional cooperation on implementation
 - 培训班 Training
 - 研讨会 Workshop
 - 国际合作与交流 International cooperation and exchanges
-

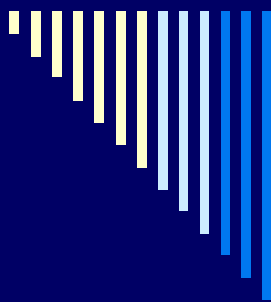


立法-生物安全

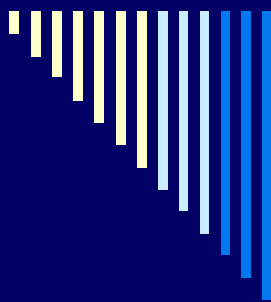
Legislation-Biosafety

- 《病原微生物实验室生物安全管理条例》（2004年11月12日）：《条例》对病原微生物的分类、采集病原微生物应当具备的条件、运输及储存高致病性病原微生物菌（毒）种或样本应当具备的条件、实验室的分类与管理、从事高致病性病原微生物实验室活动应具备的条件、实验室感染控制措施、行政部门的职责、法律责任等内容进行了详细的规定。

Regulations on Biosafety Management in Pathogenic Microorganism Laboratories (issued on Nov.12, 2004) : stipulates the classification of pathogenic microorganism; the qualification for the collection, transportation and stockpile of highly pathogenic microorganism or its specimen; the classification of the lab; the qualification to be engaged in the practice in highly pathogenic microorganism lab; infection control measures in lab; responsibilities and legal obligations of the health administration sectors.

- 
- 《人间传染的高致病性病原微生物实验室和实验活动生物安全审批管理办法》（2006年8月15日）：《办法》对审批和监管机构的职责、三级、四级生物安全实验室申请《高致病性病原微生物实验室资格证书》应当具备的条件、申请《高致病性病原微生物实验室资格证书》应当提交的材料、高致病性病原微生物实验室资格的审批程序和要求、高致病性病原微生物实验活动的审批程序和要求、监督管理和责任作出了规定。

Measures on the Administration of the Examination and Approval of Human Infected Highly Pathogenic Microorganism Laboratories and Biosafety of such Laboratory's Activities (issued on August 15, 2006): stipulates the responsibilities of the organizations that examine, approve and inspect labs; the qualification, submitted materials, procedure and requirement for P3 and P4 biosafety lab to apply the Qualification Certificate of Highly Pathogenic Microorganism Lab; the procedure, requirement, inspection management and responsibility of the lab activities of the highly pathogenic microorganism.

- 
- 《可感染人类的高致病性病原微生物菌（毒）种或样本运输管理规定》（2006年2月1日）：本《规定》对运输可感染人类的高致病性病原微生物菌（毒）种或样本的审批机关、申请运输单位应提交的资料、接受单位应具备的条件、包装材料和警示标志的要求、运输过程应采取的防护措施等进行了规定。

Regulations on Transportation of the Human Infected Highly Pathogenic Bacterium (Virus) or Its Specimen (issued on Feb.1, 2006): stipulates the departments examining and approving the transportation of the human infected highly pathogenic bacterium (virus) or its specimen, materials submitted by the transportation unit, the qualification of the receiving unit, the requirement in the packing and caution symbol, control measure taken during the transportation.

- 《人间传染的病原微生物名录》（2006年1月11日）：规定了病毒名称、危害程度分类、生物实验室级别和运输包装分类等。
- List of Human Infected Pathogenic Microorganisms (issued on Jan.11, 2006): stipulates the name, classification of the harm degree, grade of bio-lab and the classification of transportation and packing.



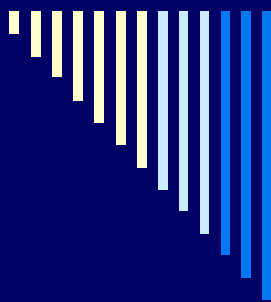
立法-传染病监控及应对 Legislation-Control and Response to Infectious Diseases

- 《突发公共卫生事件应急条例》（2003年5月9日）：通过立法的形式建立突发公共卫生事件应急机制，对各级政府、有关部门、医疗卫生机构、社会公众在应对突发公共卫生事件中的权利、责任和义务作出明确规定。

Regulations on Response to Public Health Emergencies (issued on May 9, 2003): develops the system of response to public health emergency and stipulates the rights, responsibilities and obligations of governments, relevant departments, health care organizations and communities in responding to public health emergency.

- 《传染性非典型肺炎防治管理办法》（2003年5月12日）：对传染性非典型肺炎的疫情报告、通报和公布，预防控制，医疗救治，防治工作的监督管理作出了详细的规定。

Measures on the Administration of the Prevention and Control of Infectious Severe Acute Respiratory Syndrome (on May 12, 2003): stipulates the reporting, notifying and publishing of SARS epidemic, SARS prevention and control, medical care, the monitoring and management of the work of prevention and control.

- 
- 《中华人民共和国传染病防治法》（2004年8月28日重新修订）：新法一是突出对传染病的预防和预警；设定传染病监测制度，提高预防传染病的监测预警能力。二是完善传染病的疫情报告、通报和公布制度；三是进一步完善传染病暴发、流行时的控制措施；四是专设章节规定传染病的救治工作；五是加强传染病防治的保障制度建设；六是做到保护公民个人权利与维护社会公共利益的平衡。

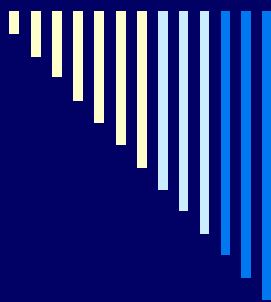
Law of the People's Republic of China on the Prevention and Control of Infectious Diseases (revised on August 28, 2004): stipulates the prevention and precaution of infectious diseases, develops the infectious disease surveillance system and improves the capacity of infectious disease surveillance and precaution; improves the system of reporting, notifying and publishing the epidemic of infectious diseases; improves control measures in the outbreak and prevalence of infectious diseases; stipulates the treatment of infectious diseases; strengthens the development of the guarantee system of infectious disease control and prevention; keeps the balance between the protection of the right of the citizen and the safeguard of public interest of the community.

- 
- 《国家突发公共卫生事件应急预案》（2005年）：预案对突发公共卫生事件的应急组织体系、部门职责、监测和报告、事件分级与分级响应、应急保障等作出了明确的规定。

National Preparedness of Response to Public Health Emergencies (issued in 2005): stipulates the organization system of response to the national public health emergency, responsibilities of different departments, surveillance and reporting, classification of events and the response, guarantee to emergence response.

- 《国家突发公共事件医疗卫生救援应急预案》（2005年）：对医疗卫生救援事件的分级与分级响应、组织机构、保障和公众参与等作出了明确的规定。

National Preparedness of Response to Medical Rescue on Public Emergencies (issued in 2005): stipulates the classification of events and the response, relevant organization, guarantee measures and community involvement.

- 
- 《人感染高致病性禽流感应急预案》（2006年5月26日）：预案对组织管理、病例的诊断和疫情发布、应急处置、保障措施等作出了明确的规定。

Preparedness of Response to Highly Pathogenic Human Avian Influenza (issued on May 26, 2006) : stipulates the organization management, case diagnosis and dissemination of epidemic information, response and disposal, guarantee measures.

- 《卫生部应对流感大流行准备计划与应急预案（试行）》（2005年）：预案对组织指挥体系及职责、准备、事件的分级与分级响应、督导等作出了明确的规定。

Preparedness of Response and Plan to the Pandemic Influenza of MOH (trial version) (issued in 2005): stipulates the system of organization and command, responsibilities, preparation, classification of events and the response and supervision.



执法-生物安全

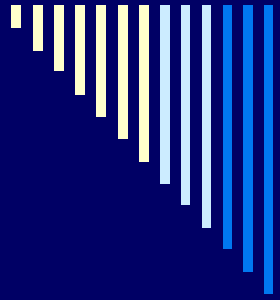
Law Enforcement-Biosafety

- 加强对生物实验室，特别是高致病性病原微生物实验室的资格审批、分类和安全管理

The examination and approval of the qualification, the classification and safety management of biological lab, esp. the highly pathogenic microorganism lab, are strengthened.

- 严格执行菌（毒）种的采集、供应、使用、包装、运输等方面的规定。

The regulations on the collection, provision, usage, packing and transportation of the bacterium (virus) are strictly implemented.



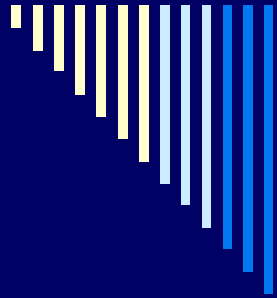
执法-传染病监控及应对 Law Enforcement -Control and Response to Infectious Diseases

- 建立疫情监测与防控体系

The system of epidemic surveillance, control and prevention is established.

- 完善重大疫情应急预案

The preparedness of response to severe epidemic is improved.



➤ 成立应急专家队伍

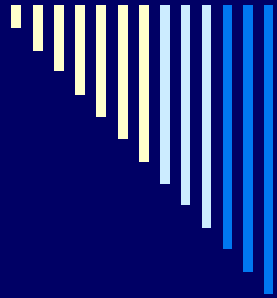
The expert team of emergency response is organized.

➤ 强化疫情监测和报告，及时公布疫情

The epidemic surveillance and reporting are strengthened and the epidemic information is timely published.

➤ 有效控制和消除重大突发疫情的危害

The harm caused by the outbreak of severe epidemic is effectively controlled and eliminated.



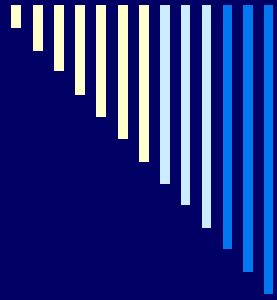
国内及区域履约合作-举办实验室生物安全培训班
National and Regional Cooperation on the
Implementation-Lab Biosafety Training

- 全国病原微生物实验室生物安全培训班

National training course of biosafety of
pathogenic microorganism lab

- 全国高致病性病原微生物运输培训班

National training course of transportation of
highly pathogenic microorganism



- 全国省级疾控中心生物安全实验室安全操作技术培训班

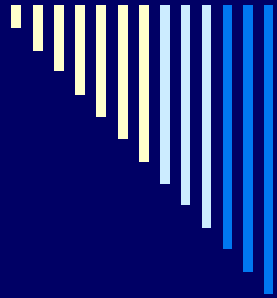
National training course of safe practice technology of biosafety lab of provincial CDC

- 全国BSL-2实验室调查工作培训班

National training course of survey of BSL-2 lab

- 全国省级疾控中心骨干人员实验室生物安全培训班

National training course of lab biosafety for the core members in provincial CDC



- 中国疾病预防控制中心实验室主任、安全员培训班
Training course for directors and security personnel of the labs in China CDC
- 中国疾病预防控制中心压力容器操作人员培训班
Training course for personnel in charge of pressure vessel in China CDC
- 中国疾病预防控制中心医疗废物处理培训班
Training course for medical waste disposal in China CDC



国内及区域履约合作-组织召开实验室生物安全研讨会 National and Regional Cooperation on the Implementation-Workshop on Lab Biosafety

- 国内研讨会 National workshop
- 实验室生物安全管理研讨会 (2007年6月): 为加强实验室生物安全管理工作的信息交流, 2007年6月我中心组织召开了“实验室生物安全管理研讨会”。来自卫生部、国家质检总局、农业部、国家环境保护总局、中国民用航空总局、军事医学科学院, 以及中国药品生物制品检定所、北京医院、中国疾病预防控制中心的30余位代表参加了会议。

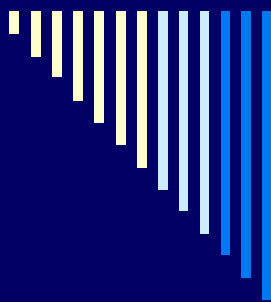
Workshop on lab biosafety management (Jun. 2006): to strengthen the information exchange and communication of lab biosafety management in different sectors including MOH, SASIQ, MOA, SEPA, SACA, AMMS, NICPBP, Beijing Hospital, China CDC, etc.



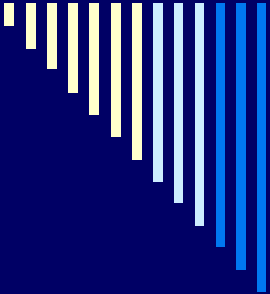
➤ 国际研讨会 International workshop

- 实验室生物安全国际研讨会 (2005年11月): 美国、英国、加拿大、澳大利亚、法国、瑞典、新加坡、日本和中国台湾等9个国家和地区的专家, 以及国家有关部委和全国31个省市自治区、新疆生产建设兵团相关部门的领导、专家和代表, 共计150余人参加了大会。本次研讨会涉及生物安全实验室的建设、监督管理、使用; 生物安全立法; 人员培训; 意外事件的反应、调查等实验室生物安全领域的各个方面。

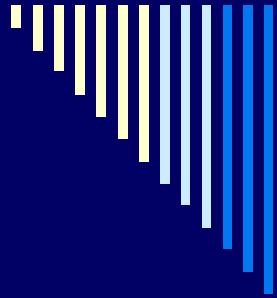
International workshop on lab biosafety (Nov. 2005): to discuss different aspects of lab biosafety including building, supervision, management and usage of biosafety lab; legislation of biosafety; training; response to accident and investigation of accident, etc.

- 
- 实验室生物安全高级研讨班(2005年11月): 美国、英国、加拿大、澳大利亚、法国、瑞典、新加坡、日本和中国台湾等9个国家和地区的专家, 以及全国31个省市自治区相关部门的专家和代表, 共计50余人参加了研讨班。研讨班内容涉及组织管理机构、事故调查程序、实验室工作危害评估; 实验室的建筑设计、生物安全设施设备、实验室消毒等生物安全实验室建设的各个方面。

High-level workshop on lab biosafety (Nov. 2005): to discuss the different aspects of development of biosafety lab including organization management, accident investigation, risk evaluation, construction design of lab, biosafety infrastructure and equipment, lab disinfection, etc.

- 
- 实验室生物安全高级技术管理研讨会(2006年11月): 加拿大、澳大利亚等国家和国内各省级疾控机构的代表共计80余人参加了大会。大会就实验室生物安全 and 安全保障、病原微生物实验室生物危险评估、BSL-3实验室建设、实验室生物安全在未来的挑战等热点问题进行了研讨。

Workshop on advanced technical management of lab biosafety (Nov. 2006): to discuss the hot issues including biosafety and safety guarantee of lab, risk evaluation of pathogenic microorganism lab, construction of BSL-3 lab, the challenge of lab biosafety.



国内及区域履约合作-国际合作与交流

National and Regional Cooperation on the Implementation- International Cooperation and Exchanges

- 在实验室生物安全领域与瑞典传染病控制所、美国CDC和世界卫生组织驻京办事处开展了合作。

Cooperating with Swedish Institute for Infectious Disease Control, US CDC, WHO China Office on the lab biosafety.

- 瑞典传染病控制所的专家组对中国疾病预防控制中心病毒病所、传染病所进行了实验室生物安全评估，并给予两所实验室安全管理很高的评价。

The expert team from Swedish Institute for Infectious Disease Control conducted risk evaluation on lab biosafety of IVDC and ICDC in China CDC and highly appreciated the lab safety management.



Thank you!
